

S E T O U C H I  
T R I E N N A L E  
2 0 1 6

アートと島を巡る瀬戸内海の四季  
Seto Inland Sea Art and Island Journey  
Through the Seasons

瀬戸内国際芸術祭2016 Setouchi Triennale 2016

春: 3月20日|日・春分の日| - 4月17日|日| 夏: 7月18日|月・海の日| - 9月4日|日| 秋: 10月8日|土| - 11月6日|日|  
Spring: Mar 20th|sun| - Apr 17th|sun| Summer: Jul 18th|mon| - Sep 4th|sun| Autumn: Oct 8th|sat| - Nov 6th|sun|

会場 | 瀬戸内海の12の島 + 高松・宇野 | 直島、豊島、女木島、男木島、小豆島、大島、犬島、  
砂弥島、本島、高見島、栗島、伊吹島、高松港・宇野港周辺

Area | 12 Islands of the Seto Inland Sea + Takamatsu, Uno | Naoshima, Teshima, Megijima, Ogjijima, Shodoshima, Oshima, Inajima,  
Shamijima, Honjima, Takamijima, Awashima, Ibukijima, Takamatsu Port, Uno Port

主催: 瀬戸内国際芸術祭実行委員会  
お問い合わせ: 総合インフォメーション Tel 087-813-2244

Organizer: Setouchi Triennale Executive Committee  
Contact: General Information Tel 087-813-2244









# 粟島 AWASHIMA このエリアは秋会期のみ開催です。 This area only open in the Autumn Season.

面積 3.68km<sup>2</sup>、人口 2160人、Area 3.68km<sup>2</sup>、Population 2160

島の案内所 | Tel 080-2853-5874 (9:30—16:30) 秋会期のみ  
鑑賞所要時間 | 3—4時間 移動手段 | 徒歩、レンタサイクル(有料)  
作品鑑賞可能時間 | 9:30—16:30 休島日 | 無休  
Island Information Center | Tel 080-2853-5874  
(9:30—16:30) Only Autumn Season  
Time required for viewing art sites | 3—4hours  
Transportation between facilities | Foot, Rental bicycles (With charge)  
Hours | 9:30—16:30 Holidays | None



156. 日比野克彦「瀬戸内海底産物美術館プロジェクト—昨日丸」Katsuhiko Hibino "Project for the Museum of Seabed Inquiry Ship in Setouchi/KAITEI TANSASSEN BIJUTUKAN OTOTOIMARU" Photo Kimino Takahashi 161. エステル・ストッカー「Project for Awashima」Esther Stocker "Project for Awashima" 162. ミュニール・ファトゥマ「過ぎ去った子供達の歌」Mounir Farni "The song of the children all gone" 162



- 日比野克彦 Katsuhiko Hibino (秋会期) (Autumn)
- SOKO LABO (秋会期) (Autumn)
- 久保田沙都 Saya Kubota (秋会期) (Autumn)
- 愛島芸術家村 Awashima Artist's Village (秋会期) (Autumn)
- エステル・ストッカー Esther Stocker (秋会期) (Autumn)
- ミュニール・ファトゥマ Mounir Farni (秋会期) (Autumn)

愛島港 Sada Port  
山田紗子 Susuko Yamada

# 高見島 TAKAMIJIMA このエリアは秋会期のみ開催です。 This area only open in the Autumn Season.

面積 2.33km<sup>2</sup>、人口 約40人、Area 2.33km<sup>2</sup>、Population 40

島の案内所 | Tel 080-2853-5872 (9:30—17:00) 秋会期のみ  
鑑賞所要時間 | 2—3時間 移動手段 | 徒歩  
作品鑑賞可能時間 | 10:00—16:45 休島日 | 無休  
Island Information Center | Tel 080-2853-5872  
(9:30—17:00) Only Autumn Season  
Time required for viewing art sites | 2—3hours  
Transportation between facilities | Foot  
Hours | 10:00—16:45 Holidays | None



147. 野村正人「海のテラス」Masahito Nomura "Terrace of Island Sea" Photo Kimino Takahashi 149. 中島加那子「時のふる家」Kayako Nakashima "Time falls" 151. 山本浩「たやたら庭」Motoi Yamamoto "Floating Garden" 151



- 野村正人 Masahito Nomura (秋会期) (Autumn)
- 田辺健一 Katsura Yanabe (秋会期) (Autumn)
- 中島加那子 Kayako Nakashima (秋会期) (Autumn)
- 若林亮 Ryo Wakabayashi (秋会期) (Autumn)
- 中島高 Motoi Yamamoto (秋会期) (Autumn)
- 後藤勇吾 Yūya Goto (秋会期) (Autumn)
- APP ARTS STUDIO (秋会期) (Autumn)
- 内田晴之・小川文子・田邊健一 Haruyuki Uchida・Ayako Ogawa・Katsura Yanabe (秋会期) (Autumn)

# 本島 HONJIMA このエリアは秋会期のみ開催です。 This area only open in the Autumn Season.

面積 6.74km<sup>2</sup>、人口 約400人、Area 6.74km<sup>2</sup>、Population 400

島の案内所 | Tel 080-2853-5869 (8:30—17:00) 秋会期のみ  
鑑賞所要時間 | 2.5—3.5時間  
移動手段 | 徒歩、レンタサイクル(有料)、バス(有料)  
作品鑑賞可能時間 | 9:30—16:30 休島日 | 無休  
Island Information Center | Tel 080-2853-5869 (8:30—17:00)  
Time required for viewing art sites | 2.5—3.5hours  
Transportation between facilities | Foot, Rental bicycles (With charge), Bus (With charge)  
Hours | 9:30—16:30 Holidays | None



142. 五十嵐靖晃「そらあみく島送り」Yasuaki Igarashi "Sora no Yaushi Ichikawa 143. 吉都弘「産屋から、産屋から」Hiroschi Furugoe Rites" 145. アレクサンドル・ボノマリョフ「水の下空」Alexand



- 石井章 Akira Ishii
- 山口典・内藤香織 Yurika Kawaguchi・Kaori Naito
- 尾花かずこ Kazuko Maruo
- 長瀬淳二 Shunji Nagase (秋会期) (Autumn)
- 五十嵐靖晃 Yasuaki Igarashi (秋会期) (Autumn)
- 蓮沼昌宏 Masahiro Hatanuma (秋会期) (Autumn)

- ツェス・ヌーメイ Su-Mei Tse (秋会期) (Autumn)
- アレクサンドル・ボノマリョフ Alexander Bonomarev (秋会期) (Autumn)
- 吉都弘 Hiroschi Furugoe (秋会期) (Autumn)

吉都弘 Hiroschi Furugoe (秋会期) (Autumn)

# 伊吹島 IBUKIJIMA このエリアは秋会期のみ開催です。 This area only open in the Autumn Season.

面積 1.05km<sup>2</sup>、人口 約570人、Area 1.05km<sup>2</sup>、Population 570

島の案内所 | Tel 080-2853-5877 (8:30—17:00) 秋会期のみ  
鑑賞所要時間 | 3—4時間 移動手段 | 徒歩  
作品鑑賞可能時間 | 8:45—16:45 休島日 | 無休  
Island Information Center | Tel 080-2853-5877 (8:30—17:00) Only Autumn Season  
Time required for viewing art sites | 3—4hours  
Transportation between facilities | Foot Hours 8:45—16:45 Holidays | None



165. 倉垣亮十 Chiba Art School「沈まぬ船」Ryo Toyofuku Chiba Art School "Unsinkable Ship" 169. 小林耕平「トウ・ワンズ・アフェー・マー」島に成る」Kohji Kobayashi "T.R.A.N.S-F.O.R.M.-E.R." 170. アルフレド&イザベル・アキリザン「Here, There, Everywhere: Project Another Country -Dap-Pay-」Alfredo & Isabel Aquilizan "Here, There, Everywhere: Project Another Country -Dap-Pay-" 170



- 石井大五 Daigo Ishii
- 倉垣亮十 Chiba Art School
- ロンタクト・コンソ Contact Contact (秋会期) (Autumn)
- みかんぐみ・明治大学学生 MIKAN+Students of Meiji University (秋会期) (Autumn)
- ウィルフレド・プリョ Alfredo Prieto (秋会期) (Autumn)
- 小林耕平 Kohji Kobayashi (秋会期) (Autumn)
- アルフレド&イザベル・アキリザン Alfredo & Isabel Aquilizan (秋会期) (Autumn)

# 直島 NAOSHIMA

面積 7.82km<sup>2</sup>、人口 約3,100人 Area 7.82km<sup>2</sup>、Population 3,100

島の案内所 | 直島インフォメーションセンター

Tel 080-2853-5853 (8:30-18:00) 鑑賞所要時間 | 5-7時間

移動手段 | バス(有料)、レンタサイクル(有料)

作品鑑賞可能時間 | 施設により異なる

休日 | 月曜(ベネッセハウス ミュージアムは無休)

Island Information Center | Naoshima Information Center

Tel 080-2853-5853 (8:30-18:00)

Transportation between facilities | Bus, Rental bicycles (With charge)

Hours | Varies from facility to facility

Holidays | Mondays (Benesse House Museum is open year-round)



5. 藤本壮介「直島ハイヴリオン」 Sou Fujimoto "Naoshima Pavilion" Photo: Jin Fukuda 7. 三分一博志「直島ホール」 Hiroshi Sambuchi "Naoshima Hall" Photo: Shigen Ogawa 19. 地中美術館 Chichu Art Museum Photo: FUJITSUKA Mitsumasa 201. 草間彌生「赤かぼちろ」 Yayoi Kusama "Red Pumpkin" Photo: Daisuke Aschi

## 直島鉄道 | 湯 | Naoshima Bath "T" | 湯

宮浦ギャラリー6区 Miyaura Gallery 6

1 丹羽良徳 Yoshinori Niwa (夏会館) (Summer)

2 青山真理 Mari Katayama (秋会館) (Autumn)

3 藤本壮介 Sou Fujimoto

4 ジョゼフ・ペーヴル・グワイマール José de Guimarães

5 草間彌生 Yayoi Kusama

6 SANAA

## 本村 Honmura

宮浦ギャラリー6区 Miyaura Gallery 6

1 丹羽良徳 Yoshinori Niwa (夏会館) (Summer)

2 青山真理 Mari Katayama (秋会館) (Autumn)

3 藤本壮介 Sou Fujimoto

4 ジョゼフ・ペーヴル・グワイマール José de Guimarães

5 草間彌生 Yayoi Kusama

6 SANAA

## ベネッセハウス周辺 Benesse House Area

1 ベネッセハウス パーク Benesse House Park

2 李萬美美術館 Lee Ufan Museum

3 地中美術館 Chichu Art Museum

4 桜の迷宮 LABYRINTH OF CHERRY BLOSSOM

5 高千穂千子 Chiyoko Tokuda

6 ベネッセハウス ミュージアム屋外作品 Benesse House Museum Outdoor Artworks

## 直島建築 + The Naoshima Plan

Naoshima Architecture + The Naoshima Plan (6-8会館) (Spring, Summer)

7 三分一博志 Hiroshi Sambuchi

8 ANDO MUSEUM

9 アートプロジェクト Art House Project

10 角尾 | 窪野 宮高建男 Tatsuo Miyajima

11 護王神社 | 古ノ Shrine 杉本博司 Hiroshi Sugimoto

12 南寺 | Minamidera ジェームズ・ターレル James Turrell

13 森会館 | Gakaicho 須田悦史 Yoshitiro Suda

14 石橋 | Ishibashi 千住博 Hiroshi Senju

15 はいし | Haishi 大竹伸朗 Shiro Ohtake

16 さんざん | Kinoo 西澤 邦礼 Nao

# 豊島 TESHIMA

面積 14.50km<sup>2</sup>、人口 約900人 Area 14.50km<sup>2</sup>、Population 900

島の案内所 | 家浦港 Tel 080-2853-5855 (8:30-17:00)

唐櫃港 Tel 080-2853-5856 (9:00-16:30)

鑑賞所要時間 | 6-7時間

移動手段 | バス(有料)、レンタサイクル(有料)

作品鑑賞可能時間 | 施設により異なる 休日 | 日曜 | 火曜

Island Information Centers | Iura Tel 080-2853-5855 (8:30-17:00)

Karato Tel 080-2853-5856 (9:00-16:30)

Time required for viewing art sites | 6-7 hours

Transportation between facilities | Bus (With charge),

Rental bicycles (With charge)

Hours | Varies from facility to facility Holidays | Tuesday



24. 大竹伸朗「針工場」 Shiro Ohtake "Needle Factory" Photo: Shintaro Miyakawa 28. 安部良「鳥ヶツキ」 Kimio Takahashi 31. 豊島美術館 Teshima Art Museum Photo: Keiichi Suzuki 39. アート・スペース「八百万ラオ」 Art: Sputniko! Architecture Yuri Naruse, Jun Inokuma "Teshima 8 Million Lab" Photo: O

## トビアス・レーベルガー Tobias Rehberger

1 豊島橋尾館 Teshima Yokoo House

2 橋尾忠昭 / 永山祐子 Tadanori Yokoo / Yoko Nagayama

3 大竹伸朗 Shiro Ohtake

## 家浦 Iura

1 アンリ・カラウ Anri Sala (秋会館) (Autumn)

2 森万里子 Mariko Mori

3 磯 Sasaki

4 唐櫃岡 Karato-Oka

5 唐櫃橋 Karato-Hama

6 イオベット・ロビンズ Lieser & Pott

7 心臓音のアークイブ Les Archives du Co

## マイタ・ダグ・スターン Mika + Doug Stern

1 ケダ・ダグ・スターン Keda da Souza (秋会館) (Summer, Autumn)

2 龜田千春 Chihara Shizuo

3 豊島八百萬ラオ Teshima 8 Million Lab

4 スパツキ / 成瀬友梨 / 濱熊純 Sputniko! / Yuri Naruse / Jun Inokuma

## 甲生 Kou

1 青木野枝 Noe Aki

2 ビロピエッティスト Pirelli Rita

3 ジョネット・カウチエ・ジ・ジョージ・ピレンス・ミラー Janet Cardiff

4 スマイルズ Smiles (秋会館) (Summer, Autumn)

5 豊島美術館

6 クリスチャン・ボルタンスキー Christian Boltanski (秋会館) (Summer, Autumn)



145

146. Ami Knitting the Sky" Photo: aguri "From Birthing Hat to Mourning xander Penomartar "Bottom Sky" Photo:

(秋会館) (Autumn)

Carpettes

# 犬島 INUJIMA

面積 0.54km<sup>2</sup>、人口 約50人 Area 0.54km<sup>2</sup>、Population 50

島の案内所 | Tel 080-2853-5866 (9:30-16:00)

鑑賞所要時間 | 3時間 移動手段 | 徒歩

作品鑑賞可能時間 | 10:00-16:30 休日 | 日曜

Island Information Center | Tel 080-2853-5866 (9:30-16:00)

Time required for viewing art sites | 3hours

Transportation between facilities | Walking

Hours | 10:00-16:30 Holidays | Tuesdays

犬島「家プロジェクト」 Inujima "Art House Project"

1 日野 F-Art House 有田純平 Kohji Noda

2 島邸 A-Art House 荒神明香 Haruka Kojin

3 廊 I-Art House 小中田悠介 Yusuke Komatsu (春・夏会館) (Spring, Summer) /

オタワナー・エリザンズ Otafuna Elizabeth (秋会館) (Autumn)

4 S邸 S-Art House 荒神明香 Haruka Kojin

5 C邸 C-Art House 下平千夏 Chinatsu Shimodaira

6 石職人の家跡 Former site of a stonemaster's house 藤井裕介 Yusuke Asai

7 中の谷東屋 Nakatanoy Gazebo 橋島和賀 Kazuyo Sejima

8 高橋尚祐 Kenkei Takahashi (秋・秋会館) (Summer, Autumn)

9 犬島精練所美術館 Inujima Seirenso Art Museum

10 橋島和賀・明るい部屋 Kazuyo Sejima + Akaruiheya (秋会館) (Autumn)



121. 荒神明香「犬島」家プロジェクトA邸 / リフレクトリウ Hanao Kojin / Inujima "Art House Project" A-Art House / architect: Takashi Homma 122. 小中田悠介「犬島」家プロジェクト | 廊 / プレミアミラー 提供: 橋島和賀建築設計事務所 Yusuke Komata / "Art House Project" I-Art House / Plans Mirror Courtesy of Kazuyo Sejima & Associates 128. 柳幸典 / 三分一博志「犬島精練所美術館」 Yakuroi Yanagi / Hiroshi Sambuchi "Inujima Seirenso Art Museum" Photo: Daici Anzai

# 男木島 OGIJIMA

面積 1.37km<sup>2</sup>、人口約180人 Area 1.37km<sup>2</sup>, Population 180

島の案内所 | Tel 080-2853-5864 (9:00—16:30)

鑑賞所要時間 | 2—3時間 移動手段 | 徒歩

作品鑑賞可能時間 | 9:30—16:15 休島日 | 無休

Island Information Center | Mobile Tel 080-2853-5864 (9:00—16:30)

Time required for viewing art sites | 2—3 hours

Transportation between facilities | Walking

Hours | 9:30—16:15 Holidays | None



60. リン・ティエンミヤオ (林天爵)「自転—公転」 Lin Tianmiao "Rotation—Revolution" Photo: Yasushi Ichikawa 53. ジャウメ・アブレソウ「男木島の魂」 Jaime Plensa "Ogijima's Soul" Photo: Nakamura Osamu 58. 松本秋田「アキノワラム」 Akinoi Matsumoto "Akinoriwara"

⑧ 出口併介 Katsuo Yamaguchi

⑨ レジーナ・シルベイラ Regina Silveira

⑩ TEAM 男気 TEAM OGI

港南辺  
Port Area

港南開辺  
Fishing Port Area

- ① ジャウメ・アブレソウ Jaime Plensa
- ② イノミヌタ Misooki Lim (夏秋祭期間 Summer, Autumn)
- ③ 川島猛とドリームフレンズ Takeshi Kawashima & Dream Friends
- ④ 松本秋田 Akinoi Matsumoto
- ⑤ 高橋治希 Haruki Takahashi
- ⑥ リン・ティエンミヤオ (林天爵) Lin Tianmiao
- ⑦ 谷口智子 Tomoko Taniguchi
- ⑧ 奥真由美 Mayumi Kari
- ⑨ 漆の家プロジェクト "Maison de Urushi" Project
- ⑩ 大田オスカル Oscar Ota (夏秋祭期間 Summer, Autumn)
- ⑪ TEAM 男気 TEAM OGI
- ⑫ ジョセフ・ゲ・ギマランイス José de Guimarães

# 女木島 MEGIJIMA

面積 2.67km<sup>2</sup>、人口約170人 Area 2.67km<sup>2</sup>, Population 170

島の案内所 | Tel 080-2853-5863 (8:30—17:00)

鑑賞所要時間 | 3—4時間

移動手段 | 徒歩、バス(有料)、レンタサイクル(有料)

作品鑑賞可能時間 | 9:00—16:30 休島日 | 無休

Island Information Center | Tel 080-2853-5863 (8:30—17:00)

Time required for viewing art sites | 3—4 hours

Transportation between facilities | Walking, Bus,

Rental bicycles (With charge)

Hours | 9:00—16:30 Holidays | None



46. 依田洋一「ISLAND THEATRE MEGI」女木島名劇團「Yachiro Yoda "ISLAND THEATRE MEGI" Photo: Yasushi Ichikawa 45. 大竹伸朗「女根/めぐみ」 Shinto Ohtake "MEGON Photo: Tetsuya Ito 44. 平尾成志×瀬戸内工芸会、香川県発養生産振興協議会「Feel Be Bonsai」 Masashi Hirao×SETOUCHI COGELIZ/ Kagawa Prefecture Bonsai Products Promotion Council "Feel be BONSAI" Photo: Miyawaki Shintaro

① カオス・ラウンジ

CHAOS LOUNGE

② オニノホプロダクション

Oninoko Production

③ ナヴィン・ラワンチャイナット

Navin Rawanchaihalak+Navin Production

(夏秋祭期間 Summer, Autumn)

山頂付近  
Mountain Top

西瀬  
Nishise

港南辺  
Port Area

④ 愛知県立芸術大学 国際芸術展「NANAIRO—」  
International Exhibition by AUA "NANAIRO—" (夏秋祭期間 Summer)

⑤ 木村崇人 Takahito Kimura

⑥ 亮瑠璃上 Hageruka Junjo

⑦ 愛知県立芸術大学瀬戸内アートプロジェクトチーム  
Nishi University of the Arts, Setouchi Art Project Team

⑧ 平尾成志×瀬戸内工芸会、香川県発養生産振興協議会  
Masashi Hirao×SETOUCHI COGELIZ/ Kagawa Prefecture Bonsai Products Promotion Council

⑨ 大竹伸朗 Shinto Ohtake

⑩ 依田洋一 Yachiro Yoda

⑪ アンドロ・エルリヒ Leandro Erlich

⑫ 砂津康雄 Yasuyoshi Sugitani

⑬ カオス・ラウンジ CHAOS LOUNGE

⑭ 行武治典 Harumi Yukitake

⑮ ジョセフ・ゲ・ギマランイス José de Guimarães

# 大島 OSHIMA

面積 0.62km<sup>2</sup>、人口約63人 Area 0.62km<sup>2</sup>, Population 63

島の案内所 | Tel 080-2853-5865 (9:30—16:00)

鑑賞所要時間 | 1.5時間 移動手段 | 徒歩

休島日 | 8.2—8.4

※会期中、大島に渡るには高松総合インフォメーションセンターで

発行される乗船整理券が必要

Island Information Center | Tel 080-2853-5865 (9:30—16:00)

Time required for viewing art sites | 1.5 hours

Transportation between facilities | Walking

Hours | 8.2—8.4

※During the Triennale, be sure to get a ferry pass from the Takamatsu Port

General Information Center before going to the pier.



115. 田島征三「青空水族館」 Seizo Tashima "Blue Sky Aquarium" Photo: Atsushi Sasaki 116. やさしい美術プロジェクト「[つなぐりの家] 大島資料室/北海道道庁」 Art for the Hospital Project, Yasushi Biyutsumi "Tsunaguri no ie/Library" Photo: Kimino Takahashi 118. やさしい美術プロジェクト「[つなぐりの家] カフェ・シヨル」 Art for the Hospital Project, Yasushi Biyutsumi "Tsunaguri no ie cafe SHYORU" Photo: Kimino Takahashi

港南辺  
Port Area

① 田島征三 森の小径 / 「森の小径」の部屋 Seizo Tashima

Forest Path / Building designed in the image of a forest path.

② 田島征三 青空水族館 Seizo Tashima Blue Sky Aquarium

やさしい美術プロジェクト「つなぐりの家」

Art for the Hospital Project, Yasushi Biyutsumi (Tsunaguri no ie)

③ 大島資料室 / 北海道道庁 Library

④ GALLEY15 海のごだま Sea Echo

⑤ カフェ・シヨル cafe SHYORU

⑥ 山田常樹 Fujuki Yamakawa (秋祭期間 Autumn)

# 小豆島 SHODOSHIMA

面積 153.34km<sup>2</sup>、人口 約3万人 Area 153.34km<sup>2</sup>、Population 30,000

島の案内所 | 土庄港 Tel 080-2853-5857 (8:30-18:00)

池田港 Tel 080-2853-5859 (9:00-17:30) 草壁港 Tel 080-2853-5860 (8:30-17:00)

坂手港 Tel 080-2853-5861 (9:00-17:30) 福田港 Tel 080-2853-5862 (8:30-17:00)

肥土山港 Tel 080-2853-5858 (9:00-17:00)

鑑賞所要時間 | 10-12時間 移動手段 | バス(有料)、レンタカー(有料)、マイカー

作品鑑賞可能時間 | 9:30-17:00 休島日 | 無休

Island Information Center | Tomosho Tel 080-2853-5857 (8:30-18:00)

Ikada Tel 080-2853-5859 (9:00-17:30) Kusakabe Tel 080-2853-5860 (8:30-17:00)

Sakate Tel 080-2853-5861 (9:00-17:30) Fukuda Tel 080-2853-5862 (8:30-17:00)

Hiyotake Tel 080-2853-5858 (9:00-17:00)

Time required for viewing art sites | 10-12hours

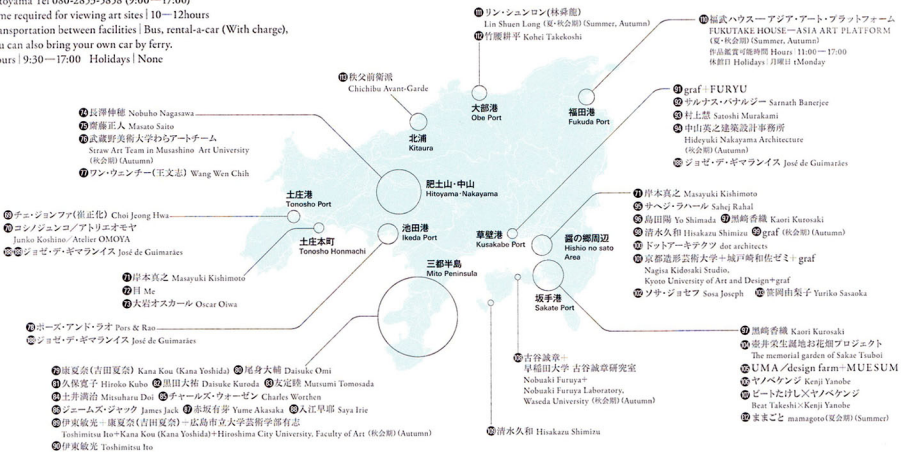
Transportation between facilities | Bus, rental-a-car (With charge),

You can also bring your own car by ferry.

Hours | 9:30-17:00 Holidays | None



69. チェンジョンファ(修正化)「太陽の贈り物」 Choi Jeong Hwa "Gift of the Sun" Photo: Kimito Takahashi 73. 大岩オスカール(大岩島)「Oscar Owa」Owa Island 77. ワン・ウェンチー「オリーブの夢」 Wang Wen Chih "Dream of Olive" Photo: Yasushi Ichikawa 107. 祀りたけしメヤパケンジ「アングラー・フォーム・デ・ザ・ボトム」美井戸神社 | Beat Takeshi+Kenji Yanobe "BEAT Shrine+ANGER from the Bottom" Photo: Yoshito Masuda



# 高松港 TAKAMATSU PORT

島々への玄関口、芸術祭の総合ステーションとなる街。  
Takamatsu City is the hub of the art festival and the gateway to the islands of the Setouchi.



171. 大空伸樹「Liminal Air-core」- Shinji Ohmaki "Liminal Air-core" 172. リン・シュンロン「国境を越えて-海」 Lin Shuen Lon "Beyond The Border: the Ocean" Photo: Yasushi Ichikawa 205. 諸熊弦一郎「香川銀行倉庫ロビー-壁面「和歌静寂」」 Genichio Inokuma "Waketsuizoku-Harmony, Respect, Purity, Tranquility" Photo: Toshihiro Misaki 173. ジュリアン・オビー「銀行家、看護師、探偵、弁護士」(写真上)「正義は報酬、夜間」 Julian Opie "Banker,Nurse,Detective,Lawyer" (The photo shows "Nurse" and "Detective")



# 宇野港 UNO PORT

岡山方面から各島に渡る港町。  
The islands of the Setouchi is accessible by ferry via Uno port from Okayama.



183. 小沢敏志「終点の先へ」 Anashi Orawa "Beyond the last stop" Photo: Yasushi Ichikawa 182. 池田タクエツキ「宇野のオス」 Yodogawa-Techique "Chimono Black Sea Dream of Uno" 187. エスター・ストックアー「R宇野みなと線アートプロジェクト」"R Uno Port Line Art Project" Esther Stocker



※沙弥島は春会期のみ開催です。  
※Shamijima was only participated in the Spring Session.

※掲載しているすべての情報は平成28年6月1日時点の情報です。事前に、ウェブサイトや案内所での確認をお願いいたします。  
※Listed all information as of June 1, 2016. Please check the Triennale website or reconfirm of information centers.